

## In-line Dimmer

RRK-R25NE-240  
RRM-R25NE-240  
RRR-R25NE-240  
RRQ-R25NE-240  
220-240 V~ 50/60 Hz  
1 A 150 W  
LED Halogen/Halocolor ELV

If using LED bulbs, we recommend that they are Lutron compatible.

For the list of compatible LED bulbs, please visit [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED)

## In-line Switch

RRK-R6ANS-240  
RRM-R6ANS-240  
RRR-R6ANS-240  
RRQ-R6ANS-240  
220-240 V~ 50/60 Hz  
6 AX All lighting

M 2 A 0.5 HP Motor

Complies with  
IEC/EN standards  
DA 10303

For advanced features, tips for using LEDs, the complete RA2 Select product line, and more, please visit [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

## Help

Europe: +44.(0)20.7702.0657

Asia/Middle East: +91.124.439.0130

U.S.A./Canada: 1.844.LUTRON1

Mexico: +1.888.235.2910

India: +91.124.4390130

Others: +1.610.282.3800

Fax: +1.610.282.6311

## Installing the in-line load control

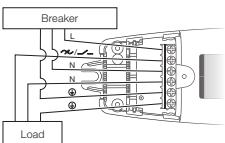
## 1 Turn OFF power at circuit breaker or remove fuse



## WARNING: SHOCK HAZARD.

May result in serious injury or death. Always isolate the mains power supply or remove fuse before servicing or installing.

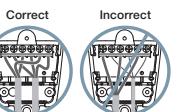
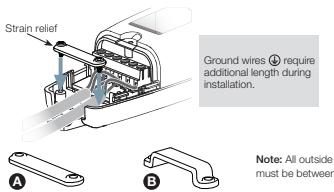
## 2 Connect wires



L = Live  
E = Earth  
N = Neutral  
D = Dimmed Live  
S = Switched Live

Products must be installed in accordance with the latest building and IEE wiring regulations.

## 3 Install strain relief and tighten screws



Note: All outside wire diameters must be the same and must be between 5.2-8.5 mm (0.2-0.33 in).

## Using the RA2 Select system

## With mobile device (main repeater required)

## 1 Download the Lutron app



Search for  
"Lutron App"



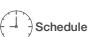
Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

## 2 Launch the Lutron app and walk through setup



The Lutron app will walk you through setting up the devices.

## 3 Use the Lutron app to complete ALL remaining steps



## 4 Install endcap and screw

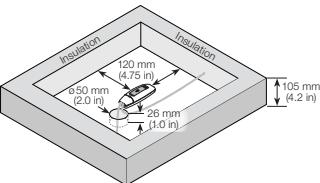


## 5 Install load control

The load control must be installed in an adequately ventilated area as shown below without heat generating equipment, or obstructions. During normal operation, the switch will make an audible click.

## Notes:

- Optimal RF performance, no metal or other electrically conductive material should be present within 120 mm (4.75 in) around the top and sides of the load control.
- The load control is not suitable for installation in places where it is fully enclosed in metal (e.g., metal enclosures, electrical cabinets).



## 6 Turn ON power at circuit breaker or install fuse



## Operation

Tap to toggle lights on/off.



Green - Blinks when load is toggled. Flashes during association

Blue - Advanced programming mode (APM)

Red - Blinks when error

## Error Codes – Red

Blink pattern	Probable Cause
*~ on ~*~ off	• Wiring error. Product may be permanently damaged.
***** ~ *~ *~ *~ *~	• Unsupported load type (dimmer not rated for MLV loads).
***** ~ *~ *~ *~ *~	• Wiring error. • Load may be shorted. • Circuit has too much load.
***** ~ *~ *~ *~ *~	• Circuit has too much load. • Inadequate ventilation around in-line control.

## IMPORTANT

- CAUTION: Use only with permanently installed fixtures. To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- For indoor use only between 0 °C and 40 °C (32 °F and 104 °F), 0%–90% humidity, non-condensing.
- The In-Line Dimmers are not rated for MLV loads and are only compatible with reverse phase loads. Magnetic Low Voltage (MLV) loads require a forward phase device or switch for proper operation.

The test of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

## Troubleshooting

Symptoms	Probable cause
Load does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Light bulb(s) burned out.</li> <li>Breaker is OFF or tripped.</li> <li>Light not properly installed.</li> <li>Wiring error.</li> <li>Error has occurred. See Error Codes section for more information.</li> </ul>
Light does not respond to Pico wireless control.	<ul style="list-style-type: none"> <li>System devices are too far apart. A Lutron wireless repeater may be needed to extend the wireless range.</li> <li>The load control is already at the light and the Pico wireless control is sending.</li> <li>The Pico wireless control is outside the 9 m (30 ft) operating range.</li> <li>The Pico wireless control battery is low.</li> <li>The Pico wireless control battery is installed incorrectly.</li> <li>Error has occurred. See Error Codes section for more information.</li> </ul>
Bulbs turn off while being dimmed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bulbs turn on at high level but do not turn on at a low light level.</li> <li>Low-end trim may need to be adjusted for best LED bulb performance. Trim can be adjusted in the Lutron app.</li> </ul>
Verily LED bulbs are marked dimmable. Visit <a href="http://www.lutron.com/LED">www.lutron.com/LED</a> for a list of recommended LED bulbs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verify LED bulbs are marked dimmable. Visit <a href="http://www.lutron.com/LED">www.lutron.com/LED</a> for a list of recommended LED bulbs.</li> </ul>

## Return to Factory Settings

- Quickly triple tap the button on the load control, holding on the third tap.
- Once the load starts to flash, release the button and immediately triple tap it again.
- The load will flash and the load control will be returned to factory settings.

## Limited Warranty:

[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/lntl\\_Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/lntl_Warranty.pdf)

©2017-2020 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron, Lutron, Pico, and RA2 Select are trademarks or registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. in the US and/or other countries.

## Gradateur en ligne

RRK-R25NE-240  
RRM-R25NE-240  
RRR-R25NE-240  
RRQ-R25NE-240  
220-240 V~ 50/60 Hz

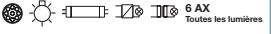


**Si vous utilisez des ampoules à LED, nous recommandons des modèles compatibles Lutron.**

Pour la liste des ampoules compatibles, veuillez consulter [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED)

## Commutateur en ligne

RRK-R6ANS-240  
RRM-R6ANS-240  
RRR-R6ANS-240  
RRQ-R6ANS-240  
220-240 V~ 50/60 Hz



Conforme aux normes ImDA DA 10/2003

Pour découvrir les fonctions avancées, des conseils pour utiliser les LED, la gamme complète des produits RA2 Select et plus, veuillez consulter [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

## Aide

Europe : +44.(0)20.770.20657  
Asie / Moyen-Orient : +91.124.439.0130  
États-Unis / Canada : 1.844.LUTRON1  
Mexique : +1.888.235.2910  
Inde : +91.124.4390130  
Autres : +1.610.282.3800  
Fax : +1.610.282.6311

## Installation de la commande de charge en ligne

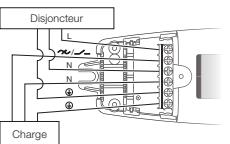
## 1 Couper l'alimentation au niveau du disjoncteur ou retirer le fusible



## AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉLECTROCUTION.

Peut causer des blessures graves ou la mort. Isolez toujours l'alimentation du secteur ou retirez le fusible avant toute réparation ou installation.

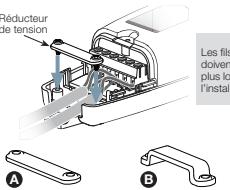
## 2 Raccorder les fils



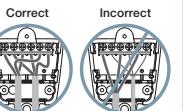
L = Conducteur  
G = Terre  
N = Neutre  
C = Conducteur gradable  
— = Conducteur commuté

Les produits doivent être installés conformément aux derniers règlements de construction et de câblage de l'IEC.

## 3 Installer le réducteur de tension et serrer les vis



Les fils de terre doivent être un peu plus longs durant l'installation.



Remarque : Tous les diamètres de fils extérieurs doivent être identiques et mesurer entre 5,2 et 8,5 mm (0,2 et 0,33 po).

Deux tailles de réducteurs de tension sont incluses. A fournit la meilleure réduction de tension pour la plupart des diamètres de fil. Pour certaines applications à gros diamètres de fil, B sera nécessaire.

## Utiliser le système RA2 Select

Avec un appareil mobile (répéteur principal requis)

## 1 Téléchargez l'application Lutron.



Télécharger dans l'App Store



Recherchez « application Lutron »



Apple est une marque commerciale de Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.

## 2 Lancez l'application Lutron et suivez les étapes de configuration



L'application Lutron vous aidera à configurer les appareils.

## 3 Utilisez l'application Lutron pour effectuer TOUTES les étapes restantes



## 4 Installer le capuchon d'extrémité et la vis

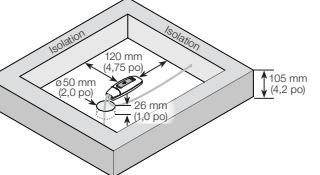


## 5 Installer la commande de charge

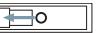
La commande de charge doit être installée dans un espace correctement aéré comme indiqué ci-dessous, sans équipement générant de chaleur ni obstruction. En fonctionnement normal, le commutateur produira un déclic audible.

## Remarques :

- Pour des performances RF optimales, aucun matériau métallique ou autre conducteur d'électricité ne doit se trouver à moins de 120 mm (4,75 po) de la commande de charge, tant au-dessus que sous les côtés.
- La commande de charge n'est pas adaptée à une installation dans un emplacement entièrement entouré de métal (ex.: boîtiers en métal, armoires électriques).



## 6 Connecter l'alimentation au niveau du disjoncteur ou installer le fusible



## Fonctionnement

Appuyez pour allumer / éteindre les lumières



Vert - Clignote lors de l'actionnement de la charge. Clignote durant l'association Bleu - Mode de programmation avancé (APM)  
Rouge - Clignote en cas d'erreur

## Codes d'erreur – Rouge

## Motif de clignotement

\*-allumée

\*\*-éteinte

## Cause probable

\*\*\*\*\* \* \* \* \* \*

- Erreur de câblage. Le produit peut être endommagé de manière permanente.

\*\*\*\*\* \* \* \* \* \*

- Type de charge non supporté (le gradateur n'est pas conçu pour les charges MLV)

\*\*\*\*\* \* \* \* \* \*

- Erreur de câblage.

- Le circuit peut être court-circuité.

- Le circuit présente une charge excessive.

\*\*\*\*\* \* \* \* \* \*

- Ventilation inadéquate autour de la commande de charge.

## IMPORTANT

1. AVERTISSEMENT : À utiliser qu'avec des luminaires installés de façon permanente. Pour éviter la surchauffe et l'endommagement possible d'autre équipements, ne pas l'utiliser pour commander des prises.

2. Effectuez l'installation en conformité avec les codes électriques en vigueur.

3. Utilisation à l'intérieur seulement entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F) ; avec une humidité relative entre 0 et 90 %, sans condensation.

4. Les gradateurs en ligne ne sont pas conçus pour les charges à phase inversée. Les charges magnétiques basse tension (BMT) nécessitent un commutateur ou un dispositif de phase directe pour fonctionner correctement.

Lutron Electronics Co., Inc. déclare par la présente que les équipements radio de type RRK-R25NE-240 et RRM-R25NE-240 sont conformes à la Directive 2014/53/UE.

L'attestation de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.lutron.com/CE](http://www.lutron.com/CE)

## Dépannage

## Symptômes

## Cause probable

- L'ampoule a grillé.
- Le disjoncteur est COUPÉ ou s'est déclenché.
- L'éclairage n'a pas été installé correctement.
- Erreur de câblage.
- Une erreur s'est produite. Voir la section Codes d'erreur pour plus d'informations.

- Les appareils du système sont trop éloignés et répétent sans fil. L'unité peut être nécessaire pour étendre la portée sans fil.
- La commande de charge est déjà au niveau d'éclairage contrôlé par la commande sans fil Pico.
- La commande sans fil Pico se trouve en-dehors du rayon de fonctionnement de 9 m (30 pi).
- La pile de la commande sans fil Pico est faible.
- La pile de la commande sans fil Pico est défaillante.
- Une erreur s'est produite. Voir la section Codes d'erreur pour plus d'informations.

- Les ampoules éteignent durant la gradation.
- Les ampoules s'allument à un niveau d'éclairage élevé mais ne s'allument pas à un niveau d'éclairage réduit.
- Les ampoules scintillent ou clignotent à un niveau de gradation de l'éclairage bas.
- Vérifiez que les ampoules LED sont marquées comme gradables. Consultez [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED).
- Les ampoules s'allument à un niveau d'éclairage élevé mais ne s'allument pas à un niveau d'éclairage réduit.
- Le réglage du seuil bas peut être nécessaire pour la meilleure performance des ampoules à LED. Le seuil peut être réglé dans l'application Lutron.

## Restauration des paramètres d'usine

1. Appuyez trois fois rapidement sur le bouton de la commande de charge, en le maintenant enfoncé la troisième fois.

2. Dès que la charge commence à clignoter, relâchez le bouton et appuyez trois fois dessus à nouveau immédiatement.

3. La charge clignotera et les paramètres d'usine de la commande de charge seront restaurés.

## Garantie limitée :

[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl\\_Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf)

©2017-2020 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron, Lutron Pico, et RA2 Select sont des marques commerciales ou déposées de Lutron Electronics Co., Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

## Atenuador accionado desde línea

RRK-R25NE-240  
RRM-R25NE-240  
RRN-R25NE-240  
RRQ-R25NE-240  
220-240 V~ 50/60 Hz



**Si se utilizaran bombillas LED, recomendamos que sean compatibles con Lutron.**

Para obtener la lista de bombillas LED compatibles, visite [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED)

## Interruptor accionado desde línea

RRK-R6ANS-240  
RRM-R6ANS-240  
RRN-R6ANS-240  
RRQ-R6ANS-240  
220-240 V~ 50/60 Hz



■ 2 A 0,5 HP Motor

Satisfice la norma ImDA DA 10/2003

Para obtener las funciones avanzadas, sugerencias para utilizar LED, la línea completa de productos RA2 Select y más, visite [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

## Ayuda

Europa: +44(0)20.7702.0657  
Asia / Medio Oriente: +91.124.439.0130  
E.U.A. / Canadá: 1.844.LUTRON1  
Méjico: +1.888.235.2910  
India: +91.124.4390130  
Otros países: +1.610.282.3800  
Fax: +1.610.282.6311

## Instalación del control de carga accionado desde línea

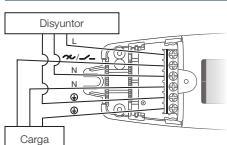
## 1 DESCONECTE la alimentación eléctrica en el disyuntor o retire el fusible



## ADVERTENCIA: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA.

Podría ocurrir lesiones graves o la muerte. Siempre aisle el suministro eléctrico de la red o retire el fusible antes de realizar mantenimiento o instalar.

## 2 Conecte los cables

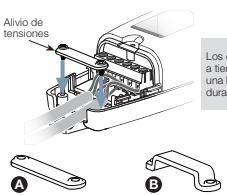


L = Vivo  
G = Tierra  
N = Neutro  
A = Vídeo atenuado  
C = Vídeo comutado

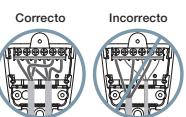
Los productos deben ser instalados de acuerdo con las últimas normativas para edificios e IEE sobre cableado.

5 mm  
(0,2 pulg.)

## 3 Instale el alivio de tensión y apriete los tornillos



Alivio de tensiones  
Los cables de puesta a tierra (G) requieren una longitud adicional durante la instalación.



Nota: Todos los diámetros externos deben ser iguales y deben estar entre 5,2 y 8,5 mm (0,2 y 0,33 pulg.).

Se incluyen dos tamaños de alivios de tensión. A proporciona el mejor alivio de tensión para la mayoría de los diámetros de cable. Para algunas aplicaciones de cables grandes, se necesitará B.

## Utilización del sistema RA2 Select

Con un dispositivo móvil (se requiere repetidor principal)

## 1 Descargue la aplicación de Lutron



Busque "Aplicación de Lutron"



Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en E.U.A. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

## 2 Inicie la aplicación de Lutron y proceda con la instalación



La aplicación de Lutron le guiará a través de la configuración de los dispositivos.

## 3 Utilice la aplicación de Lutron para completar TODOS los pasos restantes



## 4 Instale la cubierta del extremo y el tornillo

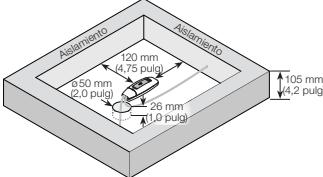


## 5 Instale el control de la carga

El control de la carga debe instalarse en un área adecuadamente ventilada tal como se muestra a continuación, sin equipos generadores de calor ni obstrucciones. Durante el funcionamiento normal, el interruptor hará un clic audible.

## Notas:

- Para obtener un desempeño de RF óptimo, no deberá haber presente ningún metal u otro material eléctricamente conductor a menos de 120 mm (4,75 pulg.) en torno a la parte superior y los costados del control de carga.
- El control de carga no es adecuado para su instalación en lugares donde esté completamente encerrado en metal (p. ej., compartimentos metálicos, armarios eléctricos).



## 6 ACTIVE la alimentación eléctrica en el disyuntor o instale un fusible



## Operación

Toque para encender/apagar las luces



Verde: Parpadea cuando se comunica el estado de la carga. Parpadea durante la asociación.  
Azul: Modo de programación avanzada (APM)  
Rojo: Parpadea cuando se produce un error

## Códigos de error: Rojo

## Patrón de destellos

\*~encendida ~apagada

\*\*\*\*\*~\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*~\*\*\*\*\*~

\*\*\*\*\*~\*\*\*\*\*~

\*\*\*\*\*~\*\*\*\*\*~

- | Causa probable   |
|--|
| • Error de cableado. El producto podría resultar dañado permanentemente.                                     |
| • Tipo de carga no compatible (atenuador no especificado para cargas MLV).                                   |
| • Error de cableado.<br>• La carga podría estar en cortocircuito.<br>• El circuito tiene demasiada carga.    |
| • El circuito tiene demasiada carga.<br>• Ventilación inadecuada en torno del control accionado desde línea. |

## IMPORTANTE

- PRECAUCIÓN: Utilizar sólo con artefactos instalados permanentemente. Para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, no lo use para controlar tomacorrientes.
- Instale de acuerdo con todas las normativas eléctricas nacionales y locales.
- Para uso bajo techo sólo entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F), 0%~90% de humedad, sin condensación.
- Los atenuadores accionados desde línea no están específicamente para cargas MLV y sólo son compatibles con cargas de fase inversa. Las cargas magnéticas de bajo voltaje (MLV) requieren un dispositivo o interruptor de fase directa para tener un funcionamiento adecuado.



El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.lutron.com/RA2-Select](http://www.lutron.com/RA2-Select)

## Solución de problemas

## Síntomas

- Bombilla(s) de luz quemadas.
- El disyuntor está DESACTIVADO o desconectado.
  - La bombilla no está instalada correctamente.
  - Error de cableado.
  - Se produjo un error. Para obtener más información consulte la sección **Códigos de error**.

La carga no se activa

La luz no responde al control inalámbrico Pico.

- Los dispositivos del sistema están demasiado alejados. Para extender el rango inalámbrico podría necesitarse un repetidor inalámbrico Lutron.
- El control inalámbrico Pico ya está en el nivel de potencia que es necesario para el control inalámbrico Pico.
- El control inalámbrico Pico se encuentra fuera del rango operativo de 9 m (30 pies).
- La pila del control inalámbrico Pico ha terminado.
- La pila del control inalámbrico Pico ha quedado agotada.
- Se produjo un error. Para obtener más información consulte la sección **Códigos de error**.

Las bombillas se apagan mientras están siendo atenuadas.

- Las bombillas se encienden en el nivel alto de luz, pero no se encienden en un nivel de luz bajo.
- Las bombillas parpadean o detinen su atenuación cuando se atenuan a un nivel de luz bajo.
- Verifique que las bombillas LED estén marcadas como atenuables. Para obtener información sobre las bombillas LED recomendadas visite [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED).
- Para obtener el mejor desempeño de la bombilla LED podría requerirse ajustar la intensidad mínima. El ajuste puede ser realizado en la aplicación de Lutron.

## Retornar a la configuración de fábrica

1. Pulse rápidamente tres veces el botón del control de carga, manteniéndolo pulsado luego de la tercera pulsación.
2. Una vez que la carga comienza a destellar, suelte el botón e inmediatamente pulse de nuevo tres veces.
3. La carga destellará y el control de la carga será retornado a su configuración de fábrica.

## Garantía limitada:

[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl\\_Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf)

©2017-2020 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron, Lutron, Pico y RA2 Select son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Lutron Electronics Co., Inc. en E.U.A. y/o en otros países.

## Dimmer alinhado

RRK-R25NE-240  
RRM-R25NE-240  
RRN-R25NE-240  
RRQ-R25NE-240  
220-240 V~ 50/60 Hz  
1 A 150 W  
 LED  
 Incandescente/  
halógena  
ELV

**Caso esteja usando lâmpadas de LED, recomenda-se que sejam compatíveis com a Lutron.**

Para ver uma lista de lâmpadas de LED compatíveis, visite o site [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

MODELO: RRQ-R25NE-240 07728-20-10376

## Disjuntor alinhado

RRK-R6ANS-240  
RRM-R6ANS-240  
RRN-R6ANS-240  
RRQ-R6ANS-240  
220-240 V~ 50/60 Hz

2 A 0,5 HP Motor  
6 AX  
Toda a iluminação

Em comandamento com as mesmas  
ImDA 2008

Para conhecer recursos avançados, dicas para o uso de LEDs, a linha completa de produtos RA2 Select e muito mais, visite o site [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

## Ajuda

Europa: +44(0)20.7702.0657

Ásia/Oriente Médio: +91.124.439.0130

EUA/Canadá: +1.844.LUTRON1

Índio: +91.124.4390130

México: +1.888.235.2910

Outros: +1.610.282.3800

Fax: +1.610.282.6311

## Instalação do controle de carga alinhada

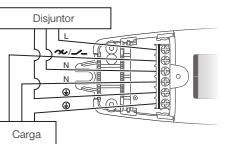
## 1 Desligue a alimentação do disjuntor ou retire o fusível



## AVISO: RISCO DE CHOQUE.

Pode resultar em ferimentos graves ou morte. Isole sempre a fonte de alimentação da rede elétrica ou retire o fusível antes de fazer instalações ou manutenção.

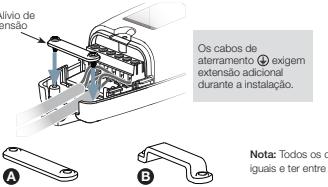
## 2 Conecte os cabos



L = Vivo  
GND = Aterrimento  
N = Neutro  
COM = Dimerizado vivo  
COM = Comutado vivo

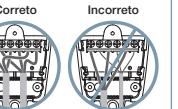
Os produtos devem ser instalados de acordo com as mais recentes regulamentações de cabeamento para edifícios e da IEE.

## 3 Instale o alívio de tensão e aperte os parafusos



Nota: Todos os diâmetros dos fios externos devem ser iguais e ter entre 5,2 mm a 8,5 mm (0,2 pol a 0,33 pol).

Foram incluídos dois tamanhos de alívio de tensão. O tipo A fornece o melhor alívio de tensão para a maioria dos diâmetros de fios. Para alguns usos em grande escala, o tipo B é necessário.



## Usar o sistema de seleção RA2

Com dispositivo móvel (repetidor principal necessário)

## 1 Faça o download do aplicativo da Lutron



Procure o "aplicativo da Lutron"



Apple é uma marca comercial da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países. AppStore é uma marca de serviço da Apple Inc.

## 2 Abra o aplicativo da Lutron e faça a configuração

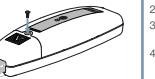


O aplicativo da Lutron o guiará para configurar os dispositivos.

## 3 Use o aplicativo da Lutron para concluir TODAS as etapas restantes



## 4 Instale a proteção e o parafuso

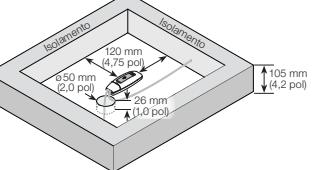


## 5 Instale o controle de carga

O controle de carga deve ser instalado em área adequadamente ventilada, conforme demonstrado abaixo, sem obstruções nem equipamentos que gerem calor. Durante a operação normal, o interruptor fará um clique.

## Notas:

- Para desempenho ótimo de RF, nenhum material metálico ou condutor de electricidade deve estar presente a até 120 mm (4,75 pol) da parte superior e das laterais do controle de carga.
- O controle de carga não é adequado para instalação dentro de materiais metálicos (ex., gabinetes de metal, armários elétricos).



## 6 Ligue a alimentação do disjuntor ou retire o fusível



## Operação

Toque para alternar as luzes entre acesas/apagadas



Verde – pisca quando a carga é alternada. Pisca durante a associação Azul – modo avançado de programação (APM)  
Vermelho – pisca quando há erro

## Códigos de erro – vermelho

## Padrão de piscagem Possível causa

\*-ligado \*\*-desligado

\*\*\*\*\* \* \* \* \* \*

\*\*\* \* \* \* \* \*\*\* \*

\*\*\*\*\* \* \* \* \* \*

\*\*\*\*\* \* \* \* \* \*

- Erro de cabeamento. O produto pode estar permanentemente danificado.

- Tipo de carga incompatível (dimmer não qualificado para cargas MLV).

- Erro de cabeamento.

- A carga pode estar em curto.

- O circuito tem muita carga.

- Ventilação inadequada para controle alinhado.

## IMPORTANTE

1. CUIDADO: use somente com luminárias permanentemente instaladas. Para evitar sobreaquecimento e possíveis danos a outros equipamentos, não use para controlar receptáculos.
2. Instale de acordo com as normas locais e nacionais.
3. Para uso sólido em ambientes fechados entre 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F) 0%–80% de umidade com definição de ambiente.
4. Os dimmers alinhados não servem para cargas MLV e somente são compatíveis com cargas de fase reversa. Cargas de baixa voltagem magnética (MLV) demandam dispositivos de fase ascendente ou interruptor para funcionamento adequado.



Pelo presente documento, a Lutron Electronics Co., Inc. declara que os equipamentos de rádio tipo FCC ID: 2ABR-R25NE-240 e 2ABR-R6ANS-240 estão de acordo com as definições de rádio tipo FCC ID: 2ABR-R25NE-240 e 2ABR-R6ANS-240.

Este dispositivo opera no intervalo de 2.402 a 2.479 MHz.

Este dispositivo é controlado por software.

Este dispositivo não é intencionalmente emitir energia de rádio e não gera, usa ou radiaria energia de rádio de propósito.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

Este dispositivo deve ser usado de acordo com as instruções fornecidas no manual de operação.

## Inline-Dimmer

RRK-R25NE-240

RRM-R25NE-240

RRN-R25NE-240

RRQ-R25NE-240

220–240 V ~ 50/60 Hz

1 A 150 W

LED

GLOW-Halogenlampen

ELV

1 A 250 W

1 A 250 W GLOW-Halogenlampen ELV

**Bei Verwendung von LED-Leuchtmitteln sollte auf eine Kompatibilität mit Lutron geachtet werden.**

Eine Liste der kompatiblen LED-Leuchtmittel finden Sie unter [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED)

## Inline-Schalter

RRK-R6ANS-240

RRM-R6ANS-240

RRN-R6ANS-240

RRQ-R6ANS-240

220–240 V ~ 50/60 Hz

Light

Switch

Motor

6 AX

Gesamte Beleuchtung

6 A, 0,5 PS

Motor

Informationen zu erweiterten Funktionen, zu Verwendungstipps für LED-Leuchtmittel und der gesamten RA2-Select-Produktreihe u.v.m. finden Sie unter [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

Kompatibel mit  
IMDA-Normen  
DA 103083

## Hilfe

Europa: +44(0)20.7702.0657

Asien / Naher Osten: +91.124.439.0130

USA / Kanada: 1.884.LUTRON1

Mexiko: +1.888.239.2910

Indien: +91.124.439.0130

Sonstige: +1.610.282.3800

Fax: +1.610.282.6311

LUTRON

## Installation der Inline-Laststeuerung

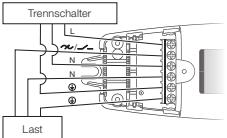
## 1 Strom am Trennschalter ausschalten oder Sicherung herausziehen



## ACHTUNG: STROMSCHLAGGEFAHR.

Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen. Vor der Wartung bzw. vor dem Einbau Gerät von der Stromversorgung trennen oder Sicherung herausziehen.

## 2 Kabel anschließen

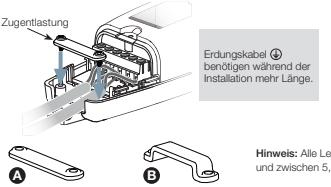


L = Phase  
⊕ = Erde  
N = Neutral  
⊖ = Gedimmte Phase  
— = Geschaltete Phase

5 mm

Alle Produkte sind gemäß den aktuellen Gebäude- und IEE-Verkabelungsvorschriften zu installieren.

## 3 Zugentlastung installieren und Schrauben festziehen



Hinweis: Alle Leiter-Außendurchmesser müssen gleich sein und zwischen 5,2 mm und 8,5 mm liegen.

Die Zugentlastung ist in zwei unterschiedlichen Größen im Lieferumfang enthalten. ② bietet die beste Zugentlastung für die meiste Drahtdurchmesser. Für größere Drähte ist ① erforderlich.

## Verwendung des RA2-Select-Systems

Mit einem Mobilgerät (Hauptrepeater erforderlich)

## 1 Lutron-App herunterladen



Laden im  
App Store  
Nach "Lutron-  
App" suchen



Apple ist eine Marke von Apple Inc.  
und in den USA und in anderen  
Ländern eingetragene App Store ist eine  
Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

## 2 Lutron-App starten und Einrichtung abschließen



Die Lutron-App begleitet Sie durch  
die Einrichtung der Geräte.

## 3 ALLE verbleibenden Schritte mit der Lutron-App abschließen.



Geräte hinzufügen

Steuerung

Zeitplan

Verbindung unterwegs  
herstellen

## 4 Endkappe und Schraube anbringen

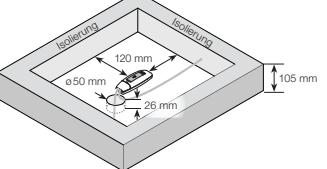


## 5 Laststeuerung installieren

Die Laststeuerung muss in einem angemessenen belüfteten Bereich installiert werden, d.h. ohne wärmezeugende Geräte oder andere Gegenstände, die sie blockieren könnten. Während des normalen Betriebs ist das Klicken des Schalters zu hören.

## Hinweise:

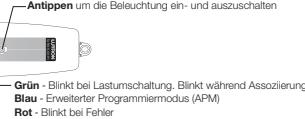
- Für eine optimale RF-Leistung sollten Gegenstände aus Metall oder elektrisch leitendem Material mehr als 120 mm von der Oberseite und den Seiten der Laststeuerung entfernt sein.
- Die Laststeuerung eignet sich nicht für eine Installation an Orten, an denen sie vollständig von Metall umgeben untergebracht wäre (d.h. Metallgehäuse, Schaltschränke).



## 6 Stromzufuhr am Sicherungskasten einschalten oder Sicherung installieren



## Betrieb



## Fehlercodes – Rot

## Blinkmuster

\*~Ein o~Aus

\*\*\*\*\* \*~o~o~o~o~o~

\*\*\*\*\* ~\*~\*~\*~\*~\*~

\*\*\*\*\* ~\*~\*~\*~\*~\*~

\*\*\*\*\* ~\*~\*~\*~\*~\*~

## Wahrscheinliche Ursache

\*~Ein o~Aus • Verkabelungsfehler. Ggf. ist das Produkt permanent beschädigt.

\*\*\*\*\* \*~o~o~o~o~o~o~ • Lasttyp wird nicht unterstützt (Dimmer nicht für MLV-Listen ausgelegt).

\*\*\*\*\* ~\*~\*~\*~\*~\*~ • Verkabelungsfehler.

\*\*\*\*\* ~\*~\*~\*~\*~\*~ • Ggf. besteht ein Lastkurzschluss.

\*\*\*\*\* ~\*~\*~\*~\*~\*~ • Schaltkreis hat eine zu hohe Last.

\*\*\*\*\* ~\*~\*~\*~\*~\*~ • Schaltkreis hat eine zu hohe Last.

\*\*\*\*\* ~\*~\*~\*~\*~\*~ • Unzureichende Belüftung in der Nähe der Inline-Steuerung.

## WICHTIG

- VORSICHT: Nur mit permanent installierten Vorrichtungen verwenden. Um eine Überhitzung und mögliche Schäden an anderen Geräten zu vermeiden, darf diese Vorrichtung nicht zum Ansteuern von Steckdosen verwendet werden.
- Die Installation muss gemäß allen örtlichen Vorschriften erfolgen.
- Nur für den Innenbereich zwischen 0 °C und 40 °C; 0 % – 90 % Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend.
- Die Inline-Dimmer sind nicht für MLV-Listen ausgelegt und sind nur mit Phasenabschnittsstufen kompatibel. MLV-Listen (magnetische Niederspannung) erfordern ein Phasenabschnittssteuergerät bzw. einen Schalter für den ordnungsgemäßen Betrieb.



Der vorliegende Text der EU-Konformitätsklärung kann unter der folgenden Internetadresse abgerufen werden: [www.lutron.com/ce](http://www.lutron.com/ce)

## Fehlersuche und -behebung

## Probleme

- Last wird nicht aktiviert.
- Leuchtmittel sind ausgebrennt.
- Sicherung ist AUS und ausgelöst.
- Beleuchtung ist nicht ordnungsgemäß installiert.
- Verkabelungsfehler.
- Ein Fehler ist aufgetreten. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Fehlercodes.

## Beleuchtung

- Die Beleuchtung reagiert nicht auf die drahtlose Pico-Steuerung.
- Der Abstand zwischen den Systemkomponenten muss groß, Ggf. ist eine Raumwiederholer erforderlich, um die Funkreichweite zu erweitern.
- Die Laststeuerung befindet sich bereits auf der Beleuchtungsstufe, die die drahtlose Pico-Steuerung verlangt.
- Der Funktionsbereich der drahtlosen Pico-Steuerung beträgt 9 m.
- Die Batterie in der drahtlosen Pico-Steuerung ist schwach.
- Die Batterie in der drahtlosen Pico-Steuerung ist falsch installiert.
- Ein Fehler ist aufgetreten. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Fehlercodes.

## Leuchtmittel

- Leuchtmittel schalten sich beim Dimmen aus.
- Leuchtmittel schalten sich bei hoher Beleuchtungsstufe aus, aber nicht wieder ein, wenn die Beleuchtungsstufe heruntergeführt wird.
- Leuchtmittel flackern oder blinken beim Dimmen auf eine niedrige Beleuchtungsstufe.
- Sicherstellen, dass die LED-Leuchtmittel gedimmt werden können. Eine Liste der empfohlenen LED-Leuchtmittel finden Sie unter [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED).
- Ggf. muss das Low-End Trim aufgepasst werden, damit die LED-Leuchtmittel optimal genutzt werden können. Die Trim-Werte können über die Lutron-App eingestellt werden.

- Taste auf der Laststeuerung dreimal schnell antippen und beim letzten Antippen halten.
- Sobald die Last zu blinken beginnt, die Taste loslassen und sofort wieder dreimal antippen.
- Die Last blinkt und die Laststeuerung wird auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

## Eingeschränkte Garantie:

[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl\\_Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf)

©2017-2020 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron, Lutron, Pico, und RA2 Select sind Marken und eingetragene Marken der Lutron Electronics Co., Inc. in den USA bzw. in anderen Ländern.

## Dimmer in linea

RRK-R25NE-240  
RRM-R25NE-240  
RRR-R25NE-240  
RRQ-R25NE-240  
220-240 V~ 50/60 Hz  
1 A 150 W  
LED

1 A 250 W  
Incandescenza/  
Allogenio  
ELV

**Se si usano lampadine LED, si consiglia di verificare che siano compatibili con i dimmer Lutron.**

Per un elenco delle lampadine LED compatibili, consultate il sito [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED)

## Commutatore in linea

RRK-R6ANS-240  
RRM-R6ANS-240  
RRR-R6ANS-240  
RRQ-R6ANS-240  
220-240 V~ 50/60 Hz  
6 AX  
Tutti i corpi illuminanti

2 A 0,5 CV  
Motore elettrico

Per informazioni su funzioni avanzate, suggerimenti sull'uso dei LED, la linea completa di prodotti RA2 Select e altro ancora, consultate il sito [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

Conforme con gli standard  
IEC62388  
IMDA DA 103083

## Assistenza

Europa: +44(0)20.7702.0657  
Asia/Medio Oriente: +91.124.439.0130  
U.S.A./Canada: 1.844.LUTRON1  
Messico: +1.888.235.2910  
Indio: +91.124.439.0130  
Altri Paesi: +1.610.282.3800  
Fax: +1.610.282.6311  
**LUTRON**

## Installazione del dispositivo di controllo del carico in linea

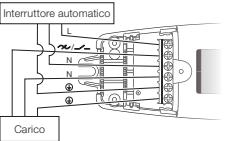
## 1 Interrrompere l'alimentazione in corrispondenza dell'interruttore automatico o rimuovere il fusibile



## AVVERTENZA - PERICOLO DI FOLGORAZIONE.

Esiste il rischio di lesioni gravi o mortali. Sempre, prima di eseguire l'installazione o la manutenzione, isolare l'alimentazione di rete o rimuovere il fusibile.

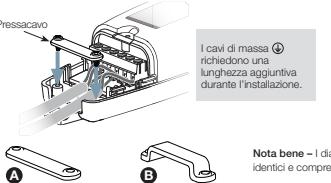
## 2 Collegare i cavi



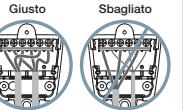
L = Sotto tensione  
G = Massa  
N = Neutro  
D = Dimmer sotto tensione  
C = Commutato sotto tensione  
5 mm

I prodotti devono essere installati in conformità alle norme più recenti sui cablaggi IEE e nel settore edile.

## 3 Installare il pressacavo e serrare le viti



I cavi di massa richiedono una lunghezza aggiuntiva durante l'installazione.



Nota bene - I diametri di tutti i cavi esterni devono essere identici e compresi fra 5,2 e 8,5 mm.

Sono inclusi due pressacavo di misure diverse. A assicura il pressacavo ottimale per la maggior parte dei diametri di cavi. Per alcune applicazioni con cavi di grande diametro, sarà necessario B.

Nota: I diametri di tutti i cavi esterni devono essere identici e compresi fra 5,2 e 8,5 mm.

## Uso del sistema RA2 Select

Con un dispositivo mobile (è necessario un ripetitore principale)

## 1 Scaricare l'app Lutron



App è un marchio di fabbrica di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

## 2 Avviare l'app Lutron e seguire le istruzioni per la configurazione



L'app Lutron guiderà alla configurazione dei dispositivi.

## 3 Usare l'app Lutron per completare TUTTI i passaggi rimanenti



Aggiungere dispositivi      Controllo      Programmazione      Collegamento ovunque ci si trovi

## 4 Installare il coperchio terminale e la vite

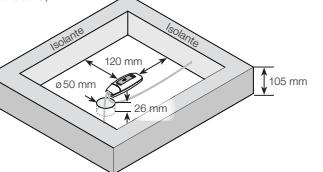


## 5 Installare il dispositivo di controllo del carico

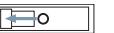
Il dispositivo di controllo del carico deve essere installato in un'area ventilata adeguatamente, come illustrato sotto, in assenza di apparecchi che generino calore o di ostacoli. Durante il normale funzionamento, è possibile sentire gli scatti del commutatore.

## Note:

- Per ottenere prestazioni a radiofrequenza (RF) ottimali, non deve essere presente nessun metallo, o altro materiale elettricamente conduttivo, entro 120 mm dalla parte superiore e da quella laterale del dispositivo di controllo del carico.
- Il dispositivo di controllo del carico non è adatto per l'installazione in luoghi in cui è completamente racchiuso in un alloggiamento metallico (per es., involucri metallici, armadi elettrici).



## 6 Inserire l'alimentazione in corrispondenza dell'interruttore automatico o installare il fusibile



## IMPORTANTE

- ATTENZIONE - Usare solo con corpi illuminanti installati in permanenza. Per prevenire surriscaldamento e possibili danni ad altri apparecchi, non utilizzare il dimmer per il controllo di altre luci.
- Installare in conformità a tutte le normative elettriche nazionali e locali.
- Utilizzare solo in ambienti privi di umidità e temperature comprese fra 0 °C e 40 °C e da 0% al 90% di umidità senza condensa.
- I dimmer in linea non sono realizzati per carichi a bassa tensione magnetica (MLV) e sono compatibili solo con carichi con regolazione a taglio di fase inversa. I carichi MLV richiedono un interruttore o un dispositivo con regolazione a taglio di fase diretta per il corretto funzionamento.



Con la presente, Lutron Electronics Co., Inc. dichiara che le apparecchiature modelli RRK-R25NE-240, RRM-R25NE-240, RRR-R25NE-240, RRQ-R25NE-240 sono conformi ai requisiti essenziali e altri provvedimenti pertinenti della Direttiva UEM e disponibili sul seguente sito: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

## Individuazione e risoluzione dei problemi

## Sintomi

## Possibili cause

- Una o più lampadine si sono fulminate.
- L'interruttore automatico è aperto o si è attivato.
- La lampadina non è installata correttamente.
- Errore di collegaggio.
- Si è verificato un errore. Vedere la sezione Codici di errore per ulteriori informazioni.

- I dispositivi del sistema sono troppo lontani fra di loro. Per estendere la portata wireless potrebbe essere necessario un apposito ripetitore.
- Il dispositivo di controllo del carico è già al livello d'intensità luminosa quando il telecomando Pico sta inviando.
- Il telecomando Pico è fuori dalla portata operativa di 9 m.
- La batteria del telecomando Pico è scarica.
- La batteria del telecomando Pico è installata erroneamente.
- Si è verificato un errore. Vedere la sezione Codici di errore per ulteriori informazioni.

- Le lampadine si spengono mentre vengono accese.
- Le lampadine si accendono a un livello di luce elevato ma non a un livello di luce basso.
- Le lampadine sfarfallano o lampeggiano quando sono dimmate a un basso livello di luce.
- Verificare che le lampadine LED siano contrassegnate "dimmerabili". Consultare il sito [www.lutron.com](http://www.lutron.com) per la lista delle lampadine LED consigliate.
- Per ottenere prestazioni ottimali dalle lampadine LED, potrebbe essere necessario seguire la regolazione del livello minimo. Il livello può essere regolato dall'app Lutron.

## Ripristino alle impostazioni originali

- Premere rapidamente tre volte il pulsante sul dispositivo di controllo del carico, tenendolo premuto la terza volta.
- Quando il carico inizia a lampeggiare, rilasciare il pulsante e subito prenderlo di nuovo tra le dita.
- Il carico lampeggerà e il dispositivo di controllo del carico riterrà alle impostazioni originali.

## Garanzia limitata:

[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl\\_Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf)

©2017-2020 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron, Lutron, Pico, e RA2 Select sono marchi o marchi registrati di Lutron Electronics Co., Inc. negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

## Inline dimmer

RRK-R25NE-240  
RRM-R25NE-240  
RRR-R25NE-240  
RRQ-R25NE-240  
220-240 V~ 50/60 Hz  
1 A 150 W  
LED  
1 A 250 W  
Glühlampen/halogen  
ELV

**BiJ gebruik van LED-lampen raden we aan alleen LED-lampen te gebruiken die compatibel zijn met Lutron-producten.**

Ga voor een lijst met compatibele LED-lampen naar [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED)

## Inline schakelaar

RRK-R6ANS-240  
RRM-R6ANS-240  
RRR-R6ANS-240  
RRQ-R6ANS-240  
220-240 V~ 50/60 Hz  
6 AX  
Alle verlichting

M 2 A 0,5 HP  
Motor

Voor gevaccineerde functies, tips over het gebruik van LED-lampen, het volledige assortiment RA2 Select-producten en meer gaat u naar [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

## Help

Europa: +44,(0)20.7702.0057  
Azië/Midden Oosten: +91.124.439.0130  
VS/Canada: 1.844.LUTRON1  
Mexico: +1.888.235.2910  
Indië: +91.124.439.0130  
Overige: +1.610.282.3800  
Fax: +1.610.282.6311  
**LUTRON**

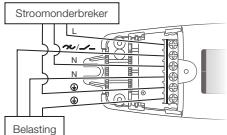
## De inline belastingsregelaar installeren

## 1 Schakel de stroom UIT bij de groepsschakelaar of verwijder de zekering



**WAARSCHUWING: GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK.**  
Kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Alvorens de voedingsspanning uitschakelen of de zekering verwijderen voordat u met installatie begint of onderhoud uitvoert.

## 2 Sluit de bedrading aan

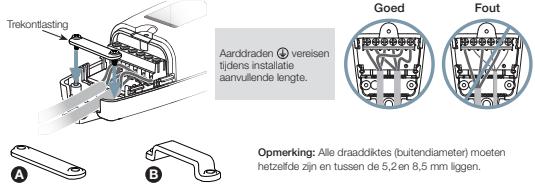


L = Spanning  
⊕ = Aarde  
N = Nullleiding  
⊖ = Gedimde spanning  
⊖ = Geschakelde spanning

Producten moeten worden geïnstalleerd in overeenstemming met de laatste bouw- en IEE-bedradingsovereenstemmingen.

5 mm

## 3 Installeer de trekontlasting en draai de schroeven vast



Twee maten trekontlasting zijn meegeleverd. A biedt voor de meeste draaddiktes de beste trekontlasting. Voor bepaalde draadtoepassingen moet B worden gebruikt.

## Het RA2 Select systeem gebruiken

## Met mobiel apparaat (hoofdsignaalversterker vereist)

## 1 Download de Lutron-app

Download in de  
App Store

Zoek naar 'Lutron app'



Apple is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

## 2 Start de Lutron-app en volg de configuratiestappen



## 3 Gebruik de Lutron-app om ALLE andere stappen te voltooien



## 4 Installeer de einddop en schroef

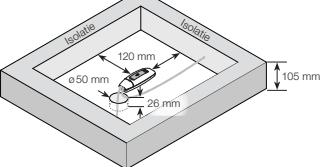


## 5 Installeer de belastingsregelaar

De belastingsregelaar moet in een ruimte worden geïnstalleerd met adequate ventilatie, zoals hieronder weergegeven, zonder obstruksies of warmtegenererende apparatuur. Tijdens normaal bedrijf laat de schakelaar een duidelijk waarneembare klik horen.

## Opmering:

- Plaats voor optimale RF-prestaties geen metalen of andere elektrisch geleidende materialen binnen een straal van 120 mm rond de boven- en zijkanten van de belastingsregelaar.
- De belastingsregelaar is niet geschikt voor installatie in locaties die geheel omsloten zijn door metaal (zoals metalen behuizingen of elektriciteitskasten).



## 6 Schakel de stroom IN bij de groepsschakelaar of plaats de zekering



## Bediening

Tik hier om de verlichting aan/uit te schakelen



Groen - Knippert wanneer de belasting wordt aangeschakeld. Flitst wanneer verbinding wordt gemaakt

Blauw - Geavanceerde programmeermodus (Advanced Programming Mode, APM)

Rood - Knippert als er een foutmelding is

## Foutcodes - Rood

Knippertpatroon	Mogelijke oorzaak
*-aan ⊕ uit	Fout in de bedrading. Product is mogelijk permanent beschadigd.
***** * * * * * * * *	Niet-ondersteund belastingstype (dimmer niet geschikt voor MLV-belastingen).
***** * * * * * * * *	Fout in de bedrading. Belasting is mogelijk kortgesloten. Circuit heeft een te hoge belasting.
***** * * * * * * * *	Circuit heeft een te hoge belasting. Inadequate ventilatie rond de inline regelaar.

## BELANGRIJK

- VOORZICHTIGHEID: Alleen met permanent geïnstalleerde apparatuur gebruiken. Om oververhitting en mogelijke beschadiging van andere apparatuur te voorkomen, niet gebruiken voor het regelen van stopcontacten.
- Installeer in overeenstemming met alle landelijke en plaatselijke elektrische normen.
- Aan voor gebruik binnentemperaturen tussen 0 °C en 40 °C; 0% - 90% luchtvochtigheid, niet-condensrend.
- De inline dimmers zijn niet geschikt voor magnetische laagspanningsbelastingen (MLV-belastingen) en zijn alleen compatibel met belastingen met fase-afsluiting. MLV-belastingen vereisen voor een goed werkend een apparaat of schakelaar met fase-aansluiting.

Lutron Electronics Co., Inc. verklaart dat de modelnummer RRK-R25NE-240, geschikt is voor toepassing in de VS/RK-25NE-240.

De omschrijving leidt tot de CE-afkeuring. De toepassing is te vinden in het volgende interneblad: Cataloguscode

## Probleemplossen

## Probleem

## Mogelijk oorzaak

- Lampen zijn doorgebrand.
- Stroomonderbreker staat UIT of is geactiveerd.
- Verlichting is niet op de juiste manier geïnstalleerd.
- Fout in de bedrading.
- Er is een fout opgetreden. Zie het gedeelte **Foutcodes** voor meer informatie.

- Systeemapparaten zijn ver te elkaar geplaatst. Een afstand van minimaal 10 cm moet worden gehandhaafd om het draadloze bereik te vergroten.
- De belastingsregelaar staat al op de lichtsterkte die door de Pico draadloze regelaar wordt verstuurd.
- De Pico draadloze regelaar bevindt zich buiten het werksbereik van de regelaar.
- De basis van de Pico draadloze regelaar is bijna leeg.
- De batterij van de Pico draadloze regelaar is verkeerd geplaatst.
- Er is een fout opgetreden. Zie het gedeelte **Foutcodes** voor meer informatie.

- Lampen gaan uit als ze worden ingeschakeld.
- Lampen gaan aan bij hoge lichtsterkte maar gaan niet aan bij lage lichtsterkte.
- Lampen flakkeren of knipperen en kunnen gedim worden naar een lage lichtsterkte.
- Controleer of de LED-lampen geschikt zijn voor dimmen. Gebruik een ander LED voor een lijst met aanbevolen LED-lampen.
- Onderdelen moet mogelijk aangepast worden voor de beste werking van de LED-lamp. Trim kan worden aangepast in de Lutron-app.

## Fabrieksinstellingen herstellen

- Tik snel driemaal op de knop op de belastingsregelaar en houd de derde keer ingedrukt.
- Laat de knop los wanneer de belasting begint te knipperen en tik onmiddellijk nogmaals driemaal op de knop.
- De belasting gaan aan en uit en de fabrieksinstellingen van de belastingsregelaar worden hersteld.

## Beperkte garantie:

[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl\\_Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf)

©2017-2020 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron, Lutron, Pico, en RA2 Select zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Lutron Electronics Co., Inc. in de Verenigde Staten en/of andere landen.

## 在线调光器

RRK-R25NE-240  
RRM-R25NE-240  
RRN-R25NE-240  
RRQ-R25NE-240  
220-240 V~ 50/60 Hz

1 A 150 W  
白炽灯/高显色  
ELV

如果使用LED灯泡，我们建议使用Lutron兼容产品。  
有关兼容LED灯泡的清单，请访问 [www.lutron.com/LED](http://www.lutron.com/LED)

## 在线开关

RRK-R6ANS-240  
RRM-R6ANS-240  
RRN-R6ANS-240  
RRQ-R6ANS-240  
220-240 V~ 50/60 Hz

6 AX  
完全断开

2 A 0.5 HP  
电机

有关高级功能、使用LED的技巧、完整的RA2 Select产品线。请访问[www.lutron.com](http://www.lutron.com)

符合  
InDA标准  
DA-105083

## 帮助

欧洲: +44.(0)20.7702.0657  
亚洲/中东: +91.124.439.0130  
美国: 1.844.LUTRON1  
墨西哥/加拿大: +1.888.235.2910  
印度: +91.124.4390.130  
其他: +1.610.282.3800  
传真: +1.610.282.6311  
**LUTRON**

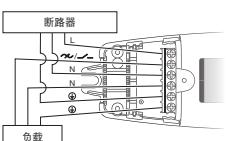
## 安装在线负载控制器

## 1 断开断路器的电源或取下保险丝



**警告: 电击危险。**  
可能会导致严重人身伤害或死亡。  
在维修或安装之前, 务必将主电源隔离或取下保险丝。

## 2 连接电线

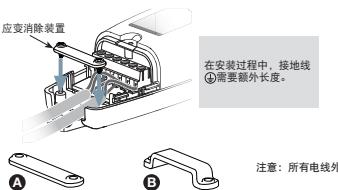


L = 相线  
GND = 接地线  
N = 中性线  
DL = 调光相线  
SW = 开关相线

5 mm

必须按照最新的建筑和IEC布线规定安装这些产品。

## 3 安装应变消除装置并拧紧螺钉



注意: 所有电线外径必须相同, 范围必须是5.2 ~ 8.5 mm<sup>2</sup>。

## 使用 RA2 Select 系统

## 使用移动设备 (需要主中继器)

## 1 下载 Lutron APP

App Store  
下载

搜索“Lutron API”

Google Play  
立即下载



Apple是Apple Inc.在美国和其他国家注册的商标。App Store是Apple Inc.的的服务标志。

## 2 启动 Lutron APP, 然后完成设置



Lutron APP将引导您设置该设备。

## 3 使用 Lutron APP 完成全部剩余步骤



## 4 安装端盖和螺钉

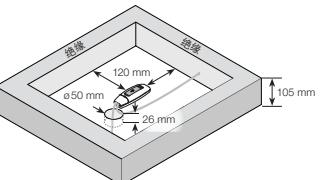


## 5 安装负载控制器

如下图所示, 必须将负载控制器安装在通风良好的地方, 不得有发热设备或障碍物。在正常操作过程中, 开关会发出咔嗒声。

## 注:

- 为了获得最佳性能, 在负载控制器顶部和侧面周围120 mm内不应有金属或其他导电材料。
- 本负载控制器不适合安装在金属完全封闭的空间 (例如金属外壳、电气柜)。



## 6 接通断路器的电源或安装保险丝



## 操作



## 错误代码 - 红色

## 闪炼模式

## \*~\*~\*~\*~\*~

## 可能的原因

- 接线错误。产品可能会永久损坏。

## \*\*\*~\*~\*~\*~\*

- 不支持的负载类型 (调光器不适用于MLV负载)。

## \*\*\*\*\*~\*~\*~\*~\*

- 接线错误。

## \*\*\*\*\*~\*~\*~\*~\*

- 负载可能短路。

## \*\*\*\*\*~\*~\*~\*~\*

- 电路负载过大。

## \*\*\*\*\*~\*~\*~\*~\*

- 串线负载过大。

## \*\*\*\*\*~\*~\*~\*~\*

- 在线控制器周围通风不足。

## 重要提示

- 小心: 仅适用于永久安装的灯具。为了避免过热和可能损坏其他设备, 请勿用于控制插座。
- 按照所有国家和地方电气规范安装。
- 仅限0° ~ 36° C 温度范围、0% ~ 90% 相对湿度 (无冷凝) 条件下室内使用。
- 在线调光器不适用于MLV负载, 因为逆向负载兼容。磁性低电压 (MLV) 负载需要正向相位器或开关才能正常工作。



## 故障排除

症状	可能的原因
无法开启负载。	<ul style="list-style-type: none"> <li>灯泡坏掉。</li> <li>断路器跳开或跳闸。</li> <li>灯未正确安装。</li> <li>接线错误。</li> <li>发生错误。有关更多信息, 请参阅阅读代码部分。</li> </ul>

系统设备距离太远。可能需要Lutron无线控制器来扩展无线范围。
负载控制器已移动到Pico无线控制器附近。
Pico无线控制器处于9 m 操作范围内。
Pico无线控制器电池电量低。
Pico无线控制器电池安装不正确。
发生错误。有关更多信息, 请参阅阅读代码部分。

灯泡在变暗时熄灭。
灯泡在高亮度级别时点亮, 但在低亮度级别时不变。
为了获得最佳LED灯泡性能, 可能需要调整低窗饰。可以在Lutron应用程序中调整饰条。

## 返回出厂设置

- 轻按三次负载控制器上的按钮, 第三次轻按时按住。
- 一旦负载开始闪烁, 释放按钮并立即再次轻按三次。
- 负载将闪烁, 负载控制器将返回出厂设置。

有限保修:  
[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl\\_Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf)

©2017-2020 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron, Lutron, HomeWorks, Pico 和 RA2 Select 是 Lutron Electronics Co., Inc. 在美国和其他国家的商标或注册商标。